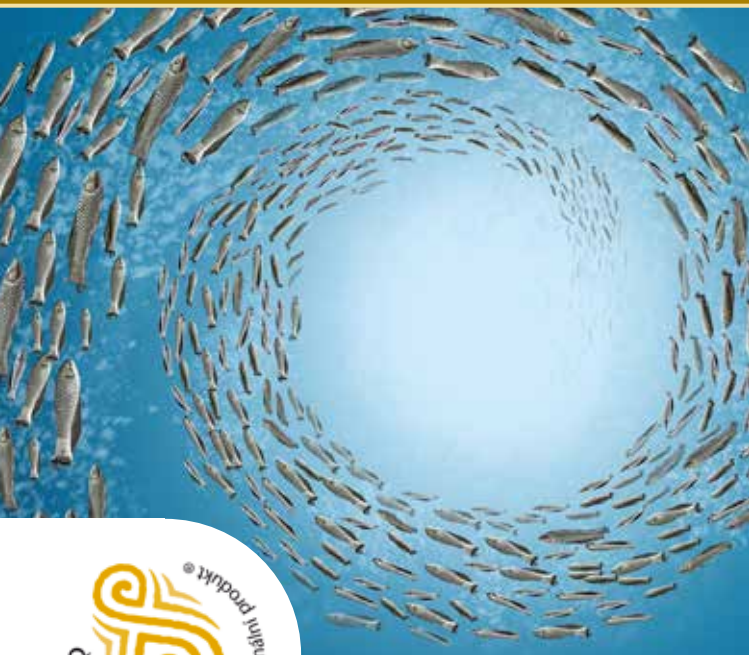


Katalog certifikovaných
výrobků, služeb a zážitků



2017
2018

ČESKOSASKÉ ŠVÝCARSKO regionální produkt

*Přinášíme Vám to právě
z Českosaského Švýcarska*

www.ceskesvycarsko.cz
www.regionalni-znacky.cz

Regionální značení produktů a zážitků v cestovním ruchu



České Švýcarsko o.p.s. je již od roku 2010 koordinátorem regionální značky „ČESKOSASKÉ ŠVÝCARSKO regionální produkt“.

Oblast, které se už více než dvě stě let říká Českosaské Švýcarsko, je proslulá svými přírodními krásami. Uprostřed úchvatných skal a roklí, na krajích hlubokých lesů, na svažitéch loukách a v údolích potoků a řek ale od nepaměti žili lidé, kteří svými životy charakter krajiny dotvářeli. Fortel jejich řemesel a postupně se rozvíjející průmyslová výroba – od malých dílen a manufaktur až po velké a slavné továrny – dala základ tradici regionální řemeslné dovednosti, která se v kraji udržuje dodnes a v posledních letech dokonce viditelně a utěšeně rozkvétá. A je opravdu nač navazovat – Českosaské Švýcarsko, to nebyli jen bezejmenní fachmani a kumštýři, byly to i slavné a prestižní značky. Takové „jégrovky“ jsou pojmem dodnes, stejně jako Schichtovo mýdlo s jelenem, punčochy z varnsdorfské Elite, křehká krása z chříbské sklárny...

Značení místních produktů

Značení místních produktů je iniciativa, která slouží ke zviditelnění ekologicky šetrné a kvalitní produkce a služeb v cestovním ruchu v rámci určitého vymezeného území. Značení výrobků funguje od r. 2005, značení služeb v cestovním ruchu od r. 2008, v roce 2012 se přidaly první certifikované zážitky.

Hlavním cílem regionálního značení je zviditelnit jednotlivé regiony (jak tradiční, známé např. svou zachovalou přírodou, zdravým prostředím, lidovými tradicemi, tak i „nové“ či zapomenuté), a upozornit na zajímavé produkty, které zde vznikají.

Asociace regionálních značek

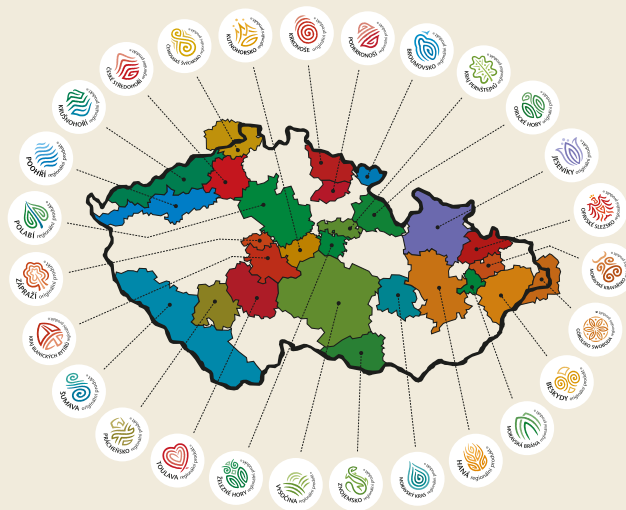
Do systému regionálních značek, který od roku 2008 zastřešuje Asociace regionálních značek, z.s. (dále ARZ), se zapojilo již 27 regionů – Krkonoše, Šumava, Beskydy, Moravský kras, Orlické hory, Moravské Kravaňsko, Górolsko Svoboda, Vysočina, Polabí, Podkrkonoší, Haná, Českosaské Švýcarsko, Jeseníky, Prácheňsko, Broumovsko, Kraj blanických rytířů, Železné hory, Moravská brána, Zápraží, Znojemsko, Toulava, Opavské Slezsko, Krušnohoří, Kraj Pernštejnů, České středohoří, Poohří a Kutnohorsko.

V návaznosti na značení výrobků se v některých regionech (zatím Šumava, Jeseníky, Prácheňsko, Kraj blanických rytířů, Moravské Kravaňsko, Krušnohoří, Moravský kras, Haná, Opavské Slezsko,

Beskydy, Toulava, Poohří a Kutnohorsko) značení používá i k podpoře vybraných ubytovacích a stravovacích zařízení, jinde (zatím v Jeseníkách, na Šumavě, v Moravském krasu, Českosaském Švýcarsku, Krušnohoří, Prácheňsku, Českém středohoří, Poohří a Kutnohorsku), se značí i „zážitky“.

Principy udělování značek

ARZ je založena na jednotných principech a pravidlech udělování značek ve všech členských regionech a jednotném grafickém stylu všech značek i propagačních materiálů. Značení podporuje řemeslné výrobky, potraviny a přírodní produkty šetrné k životnímu prostředí, se zaručeným původem z daného území a s vazbou k tomuto území vyjádřenou naplněním (některého nebo všech) specifických kritérií týkajících se tradice, podílu ruční práce, podílu místních surovin a specifčnosti pro daný region. U služeb a zážitků se hodnotí celkový přístup provozovatele s důrazem na regionální charakter – tj. využívání místních produktů, nabídka programů seznamujících s regionem a ekologická šetrnost. Základní podmínkou pro udělení regionální značky je plnění zákonných předpisů a norem pro daný provoz (hygienické a technické normy, bezpečnost práce apod.).



Koordinace na úrovni regionu

V každém regionu působí regionální koordinátor, který zajišťuje správu dané značky, komunikuje s místními výrobci a s ARZ. Značku výrobkům uděluje nezávislá certifikační komise (v každém regionu samostatná) po splnění jednotných pravidel.

Značka ČESKOSASKÉ ŠVÝCARSKO regionální produkt®

V našem regionu se můžete setkat s výrobky označenými speciálním logem ČESKOSASKÉ ŠVÝCARSKO regionální produkt®. Chcete-li poznat charakteristické zajímavosti regionu, pomohou vám také certifikované zážitky. Značka napovídá, že výrobky i zážitky prošly procesem certifikace, který zákazníkovi garantuje jejich skutečný původ v Českosaském Švýcarsku.



Co musí splňovat značené výrobky?

Místní původ není jedinou podmínkou pro udělení značky. Značené výrobky musí přispívat k dobrému jménu regionu, proto musí být také:

- dostatečně **kvalitní**
- **šetrné** vůči životnímu prostředí
- **jedinečné** ve vztahu k regionu – například vyrobené tradičními technologií, ručně nebo z místních surovin, výjimečné svou vysokou kvalitou.

Co musí splňovat značené zážitky?

- splňovat **zákonné normy a předpisy**,
- respektovat **životní prostředí**,
- být **jedinečné** ve vztahu k regionu – tj. například obnovovat tradici nebo přinášet nové možnosti poznání přírody, historie a života v regionu.

Regionální značení je jednou z možností, jak podpořit propojení ochrany přírody s hospodařením člověka. Značení se provádí na území, které vedle Národního parku České Švýcarsko a jeho německé sesterské oblasti Nationalpark Sächsische Schweiz zahrnuje i přilehlé části okresu Děčín.

Co vyjadřuje motiv regionální značky Českosaské Švýcarsko?

Logo značky odkazuje na typické pískovcové útvary, které symbolizují zdejší bohatou přírodu.

Co je cílem regionální značky?

Cílem značení je zviditelnit tento jedinečný region a pomoci zdejším výrobcům a provozovatelům turistických služeb a zážitků. Značka usnadní orientaci zákazníkům – a to jak turistům, kteří si chtějí odvézt suvenýr s garancí původu v Českosaském Švýcarsku, tak místním obyvatelům, kteří chtějí nákupem podpořit ekonomiku zdejšího regionu. Značka pomáhá odlišit produkty s garantovaným původem a kvalitou. Nákupem certifikovaného produktu či návštěvou certifikovaného zážitku přispějete k udržitelnému rozvoji regionu.

Regionální koordinátor systému regionálních značek

České Švýcarsko o.p.s.

Křinické nám. 1161/10
407 46 Krásná Lípa
tel. +420 412 383 000
ops@ceskesvycarsko.cz
<http://www.ceskesvycarsko.cz>

Mgr. Lenka Stiborová

tel. +420 777 819 915
lenka.stiborova@ceskesvycarsko.cz

Národní koordinátor:

Asociace regionálních značek, z.s.

tel. (+420) 724 863 604, e-mail: info@arz.cz
www.arz.cz



Dům Českého Švýcarska v Krásné Lípě



České Švýcarsko – to jede

Vydejte se s námi v průběhu celé sezóny na výlet do Českosaského Švýcarska a Lužických hor. Vychutnejte si nezapomenutelné výhledy na okolní svět, propleťte se labyrintem skalních masívů a věží, objevte tradiční místní architekturu, vydejte se do kouzelné soutěsky, vydejte se na túru po stopách prvního psaného průvodce Českým Švýcarskem, navštivte s námi nejkrásnější turistické cíle pohodlně a bez starostí. Pojedeme vlakem, autobusem, parníkem, přívozem nebo tramvají po trati z r. 1898. Zpět se vám ani nebude chtít! Nabízíme ucelenou nabídku zážitkových programů pro veřejnost s využitím všech typů turistické dopravy a infrastruktury, s propojením na nejatraktivnější místa Českého a Saského Švýcarska.

Výlety probíhají v průběhu celé sezóny – od jara do podzimu. Výhodou je množství nástupních míst. Na přání vám rádi vystavíme dárkový poukaz, který můžeme připravit na jméno obdarovaného. Pro větší skupiny lze objednat vlastní termín.

Jedná se o tyto programy:

- O prázdninách do Saského Švýcarska
- O prázdninách do Drážďan
- Tramvají do skal
- Parníkem ze skal
- Parním vlakem do skalního hradu
- Parním vlakem do Žitavských skal
- Za divočinou Českosaského Švýcarska
- Schrammsteine – nejkrásnější skalní hřebenovka
- Na lodičky do soutěsky Křínice
- Za tajemstvím Jetřichovických skal
- Za tajemstvím skalního hradu Winterstein

České Švýcarsko o.p.s.

Romana Kořínková
 Křínické nám. 1161/10
 407 46 Krásná Lípa
 tel: +420 412 383 413, 777 819 913
 e-mail: programy@ceskesvycarsko.cz
<https://akce.ceskesvycarsko.cz/cs/zazitky>



Bylinkové zážitky z Českého Švýcarska

„Sejdeme se v přírodní zahradě nad záhonem léčivých rostlin, které společně sklídíme a připravíme na sušení i jiné uchovávání.“ Tak začíná upoutávka na kurzy výroby domácí kosmetiky, léčivých přípravků, hojivých masť, tinktur, odvarů apod. využitelných pro celou rodinu, navazujících na tradici bylinkářství v Českém Švýcarsku.

Kurzy vede zkušená lékárnice s praxí v oboru a vzděláním v přírodních vědách, Irena Kubicová. Cílem je inspirovat k domácímu tvoření, podporovat kreativitu. Během kurzu, který probíhá v rodinném prostředí v blízkosti permakulturní zahrádky, se účastníci učí jak teoretické základy výroby domácí kosmetiky, tak praktické dovednosti při výrobě tematických přípravků.

Kurz je určen skupině do 10 lidí, je nutné se předem přihlásit.

Irena Kubicová

Kamenná Horka 110

407 46 Krásná Lípa

tel. +420 777 576 621

info@irenakubicova.cz

www.cottage.cz

www.emmainspiration.cz

Svatojánské slavnosti bylin

Od roku 2004 pořádá spolek Vlčihorská zahrada v období letního slunovratu víkendový festival Svatojánské slavnosti bylin odehrávající se v malebné krajině na okraji Národního parku České Švýcarsko – na Vlčí Hoře v zahradě u společnosti Nobilis Tilia a přilehlých lukách.

Festival, zaměřený na oslavu letního slunovratu, jako významného mezníku v ročním cyklu, oslavuje sílu slunce, přírodu a člověka, zejména jeho talenty, tvořivost a zdravý životní styl. Je to setkání lidí, kteří zde žijí a působí a lidí, kteří sem již tradičně na tuto společnou akci přijíždí. Program nabízí kulturní zážitky – koncerty, divadla, dílny, inspirativní přednášky, stánky s rukodělným zbožím i občerstvení (také vegetariánská a živá strava).

V pátek odpoledne se koná zahajovací květinový rituál „Posvěcení věnce“. V neděli dopoledne pak závěrečný rituál.

Vlčihorská zahrada, z.s.

Vlčí Hora 147, 407 46 Krásná Lípa

tel. +420 773 111 905

karolina.nemcanska@nobilis.cz

http://os.nobilis.cz



Köglerova naučná stezka

Díky rodáku z Krásné Lípy – Rudolfu Köglerovi – vznikla 12. října 1941 první doložená naučná stezka v ČR. Po mnoha letech devastace a zapomnění byla z iniciativy města Krásná Lípa, za podpory KČT Krásná Lípa, v roce 2006 opět zrekonstruována a prodloužena. Stezka je první certifikovanou stezkou v ČR a je celoročně přístupná. Třiatřicetkilometrový okruh naučné stezky začíná na krásnolipském náměstí. Turistu stezka povede po geologickém zlomu Lužického přesmyku. Projde přírodní rezervací Vápenka, Kyjovským údolím, turisty zavede na rozhlednu Vlčí hora a přes hradní zříceninu Krásný Buk zpět do Krásné Lípy. Celá trasa je situována po území tří chráněných oblastí: CHKO Lužické hory, CHKO Labské pískovce a NP České Švýcarsko. Rozmanitost a členitost krajiny, která je doplněna řemeslným odkazem umu našich předků zajišťuje atraktivnost a hlubší poznání našeho krásného kraje. Především pro rodiny s dětmi je stezka doplněna o interaktivní prvky. Ke stezce je vydána podrobná mapa a průvodce.

Klub českých turistů Krásná Lípa, z.s.

Nemocniční 26, 407 46 Krásná Lípa
tel. +420 728 732 877
hiekev@cbbox.cz
www.kctkrasnalipa.cz

Pochody Skalními hrádky Labských pískovců

Pochody, které jsou od roku 2017 zařazeny do Česko-slovenského poháru v ultratrailu (CSUT), pořádá Klub českých turistů Krásná Lípa v malebné krajině pískovcových skal Národního parku České Švýcarsko, CHKO Labské pískovce a CHKO Lužické hory vždy počátkem srpna. V roce 2017 proběhl již 35. ročník. Pro účastníky je připravena bohatá nabídka tras od deseti do sta kilometrů. Zvláštní trasy jsou připravovány pro cykloturisty, plavce a rodiny s dětmi. Akce se účastní nejen lidé z blízkého okolí, ale hojně i němečtí a slovenští turisté. Název pochodu je odvozen od řady skalních hrádků, které na trasách turistů navštíví: hrádek Krásný Buk, Brtnický hrádek, Falkenštejn a Kyjovský hrádek. Dále účastníci potkávají i rozhledny Dymník a Vlčí Hora. V rámci pochodu mají účastníci možnost plnit podmínky oblastních odznaků: Krásnolipsko, Labské pískovce a Köglerova stezka.

Klub českých turistů Krásná Lípa, z.s.

Nemocniční 26, 407 46 Krásná Lípa
tel. +420 728 732 877
hiekev@cbbox.cz
www.kctkrasnalipa.cz



Prohlídka s Černým rytířem

V prastarých sklepeních na vás čeká jedna z nejtemnějších postav historie zámku, Zikmund z Vartenberka alias Černý rytíř. Tento listivý a vypočítavý šlechtic v dobách husitských válek často převlékal kabát a neštítel se žádného úskoku a zrady. Díky tomu se stal jedním z nejmocnějších pánů na severu Čech. Ale kdo s čím zachází, tím také schází...

Svůj příběh vám Černý rytíř vypoví v autentických prostorech někdejšího středověkého hradu. Ale pozor – během této prohlídky nebudete jen poslouchat. Čeká vás řada úkolů, při kterých budete muset prokázat bystrý úsek, obratnost, sílu, ale také odhodit vlastní strach.

Konkrétní časy prohlídek najdete na webových stránkách.

Zámek Děčín

Dlouhá jízda 1254, 405 02 Děčín I

tel. +420 775 862 639

info@zamekdecin.cz

www.zamekdecin.cz

Dětské prohlídky „Za tajemstvím zámeckých dětí“

Speciální prázdninové prohlídky pro děti ve věku 4–12 let probíhají v běžné prohlídkové trase zámku, ale využívají své vlastní speciální rekvizity, které mají zapojit co nejvíce smyslů. Malí návštěvníci nejen poslouchají a dívají se, ale některé předměty si mohou sami osahat, vyzkoušet, a dokonce i ochutnat.

Celou prohlídkou se jako červená nit line zajímavé pátrání po skrytých indiciích a vzkazech, které po sobě zanechaly zámecké děti. A co malé návštěvníky čeká na konci? Tajemství, které se všichni dozví až během prohlídky.

Prohlídky probíhají o jarních nebo letních prázdninách v 11:15 a 14:45 hodin nebo v jiných termínech po předchozím objednání. Na žádném jiném zámku na Děčínsku není možné takovou prohlídku s dětmi absolvovat. Zámek Děčín navíc poskytuje i další možnosti trávení volného času, zajišťuje turistům informace a lze zde zakoupit i regionální výrobky.

Zámek Děčín

Dlouhá jízda 1254, 405 02 Děčín I

tel. +420 775 862 639

info@zamekdecin.cz

www.zamekdecin.cz



Velikonoční jízda

Toto unikátní výpravné procesí jezdců na koních v různých zdobených oblecích s cylindry na hlavách a pochodujících hudebníků navazuje na předválečnou tradici a starý velikonoční zvyk v německé Lužici. Ulicemi města se putuje a na řadě míst se zastavuje a muzicíruje, součástí jsou liturgické skladby. Vychází se od kostela a putování končí opět u kostela závěrečnou skladbou. Na začátku akce požehná farář, celému průvodu předchází Mše svatá. Každý rok navštíví akci cca 800 návštěvníků. Akce se koná zpravidla na velikonoční neděli. Pouť velikonočních jezdců vznikla spontánně a již při prvním zkušebním ročníku 2011 sklídila obrovský ohlas. Dnes již v průvodu cválají desítky koní, které sledují stovky poutníků, hudební doprovod čítá desítky muzikantů z celého regionu. Na akci jezdí mnoho zahraničních hostů z Německa, Slovenska, Polska.

Město Mikulášovice

Mikulášovice 1007, 407 79 Mikulášovice

tel: +420 474 774 102

starosta@mikulasovice.cz

www.mikulasovice.cz

Lipovský dřevák

Lipovský dřevák (dřevosochání) pořádá obec Lipová již od roku 2008. Dřevo k sochání pochází přímo z obce nebo jejího okolí. Některé ročníky proběhly s mezinárodní účastí sochařů a vyřezávalo se i dvanáct soch. Veškeré vyřezané sochy zůstávají v našem regionu nebo přímo v obci Lipová. Témata pro sochy jsou volena tak, aby poukazyvala na tradici nebo jedinečnost místa, kam bude socha následně umístěna. Akci doprovází i další soutěže, jako např. desetiboj, kde jedna z disciplín je o znalostech našeho regionu. Dětské návštěvníci rádi zkusí různé dílny, které zajišťují regionální výrobci a partneři obce. Návštěvnost dřeváku se pohybuje mezi 900 až 1200 platících návštěvníků. Celková návštěvnost je kolem 2000 návštěvníků. Lipovský dřevák získal ocenění Zlatá múza severu 2015 za originální rozšíření kulturní nabídky Šluknovska.

Obec Lipová

Lipová 422, 407 81 Lipová

tel. +420 721 213 700

ic@lipova.cz

www.lipova.cz



Zámecké slavnosti

Zámecké slavnosti jsou oslavou Šluknovského zámku a celého města, které ročně lákají tisíce návštěvníků z celého regionu. Zámecký park i zámek ožijí vždy poslední červnový víkend v dobovém koloritu. Návštěvníci se mohou těšit na jedinečný kulturní zážitek, který zahrnuje regionální dobové trhy, historické kostýmy, dobový program a bohatý kulturní program. Každý rok je věnován významnému období našich dějin, a tak celý park i zámek ožívá v historickém duchu. Navštivte město Šluknov poslední červnový víkend a zažijte kouzla starých časů na Zámeckých slavnostech.

Město Šluknov

Nám. Míru 1, 407 77 Šluknov
tel. +420 412 332 711, +420 739 593 014
ic@mesto-sluknov.cz
www.mesto-sluknov.cz

Loretánské slavnosti

Loretánské slavnosti v Rumburku se pořádají v Loretě Rumburk – v barokním areálu a mariánském poutním místě z 18. století. Jedná se o celodenní divadelní a hudební slavnost pro celou rodinu. Slavnosti se konají od roku 1997 jako připomínka dostavby a vysvěcení loretánské kaple Panny Marie dne 15. 9. 1707. Datum je proměnlivé, vždy v sobotu nejbližší 15. září. Loretánské slavnosti v Rumburku mají duchovní i světský rozměr. Součástí slavností je vždy výroční slavnost posvěcení loretánské kaple. Od roku 2012 je součástí slavností také pobožnost Svatých schodů. Stálou součástí programu jsou dále hudební vystoupení dětských pěveckých sborů regionu, koncerty historické hudby, divadelní pohádky, tvoření ve výtvarných dílnách, komentované prohlídky běžně nepřístupných prostor apod. Loretánská kaple s ambitem v Rumburku je živou sakrální kulturní památkou, která je celoročně otevřená pro kulturní a vzdělávací aktivity.

Loreta Rumburk

třída 9. května 149/27, 408 01 Rumburk
tel. +420 604 555 922
loreta.rumburk@seznam.cz
www.loretarumburk.cz



Tolštejnské slavnosti

Tyto slavnosti se v Jiřetíně pod Jedlovou pořádají každoročně již od roku 2001. Jsou největší a nejnavštěvovanější akcí Tolštejnského panství a pořádají se v historickém duchu. Součástí programu je jarmark, krasodění, rytířská klání a ukázky tradičních řemesel.

Důležitou součástí akce je i světluškový pochod, který se koná v podvečer a lidé se zapálenými loučemi vystoupají z Křížové hory na hrad Tolštejn.

Tato akce tradičně podporuje regionální výrobce a řemeslníky, kteří se na ní prezentují svými výrobky. Účastníci tak mohou ochutnat kozí a ovčí sýry, rozličné druhy pečiva, regionální pivo nebo si zakoupit výrobky se značkou Českosaské Švýcarsko regionální produkt. Slavnosti se pořádají vždy 2. víkend v srpnu.

MAS Český sever, z.s.

Mariánská 475, 407 47 Varnsdorf
tel. +420 724 785 655
info@tolstejnspanstvi.cz
www.tolstejnspanstvi.cz

Ručně vyráběné pivní lupínky Sirup z ručně sbíraného jehličí

Z restaurace U Fořta z Mezní Louky se mezi regionální výrobky zařadily Fořtovy lupínky, připravené z piva, mouky, koření a dalších ingrediencí a osmažené na oleji. Podávají se k pivu místo klasických brambůrek.

Z ručně sbíraného jehličí a cukru je vyroben sirup z jehličí. Mladé smrkové výhonky se sbírají v době, kdy smrky kvetou, obvykle v první půlce května. Obsahují řadu užitečných látek od vitamínu C po některé minerály a silici. Kromě klasického využití jako sladidla do čaje nebo využití při kašli a nachlazení z něj připravují speciální vinaigrette – zálivku na saláty nebo v něm nakládají perlové cibulky, které jsou poté úžasnou chuťovou tečkou ke zvěřině nebo zvěřinovým paštikám. Sirup z jehličí slouží i jako základ domácích limonád nebo pečeného čaje. Vše je vyráběno přímo v kuchyni U Fořta a s maximálním využitím regionálních surovin. Jedná se o originální recepty tamního kuchaře a zatím lze výrobky ochutnat jen tam.

Areál U Fořta

Mezní Louka 37, 407 17 Hřensko
tel. + 420 412 554 090 • info@uforta.cz
www.uforta.cz



Jordánovy čokoládové pochoutky

Děčínská manufaktura na čokoládu navazuje na tradici výroby čokoládových dezertů v Děčíně, jejichž kvalita a originalita byla všeobecně známá a uznávaná. Čokolatiér a majitel firmy, pan Vaňkát, se rozhodl pokračovat v tradici vývoje a výroby čokoládových dezertů z česko-saského pohraničí. Firma Jordan&Timaeus byla první, která vyzkoušela výrobu první mléčné čokolády. Děčínská čokoládovna Diana zase měla svůj ojedinelou chuť a garantovanou kvalitou světový věhlas ve výrobě exkluzivních čokoládových dezertů.

V malé rodinné firmě pro vás ručně vyrábí čokolády a přináší vám vzpomínky a zážitky ze známých chutí výběrových čokolád a originálních náplní. Velmi oblíbené jsou malé tabulkové čokolády s historickými obrázky z Českého Švýcarska.

Jordan&Timaeus s. r. o.

Prodejna a kavárna
Husovo nám. 117, 405 02 Děčín IV
tel. + 420 602 564 935
info@cokojordan.cz
www.cokojordan.cz

Originální cukrářské výrobky: Dort tety Alenky a Borůvkový řez

Cukrář František Dlask, majitel útulné cukrárny Café Dlask ve Varnsdorfu, získal certifikát pro cukrářské výrobky Dort tety Alenky a Borůvkový řez.

V samém středu Varnsdorfu, v Café Dlask, v klidu můžete posedět na letní terase s výhledem na idylický rybníček a dát si některý z domácích kvalitních zákusků, které jsou vyhlášeny široko daleko.

Andělsky dobrý, nadýchaný dort tety Alenky nikde jinde neochutnáte. Jde totiž o starý rodinný recept. Dort je vyrobený z místních ingrediencí. Základem je sněhové pečivo a šlehačka. Borůvkový řez je hitem cukrárny a je připravován výhradně z vybraných plodů borůvek sbíraných ručně v okolních lesích. Jemný piškot pokrytý jogurtovo-smetanovým krémem je korunován temně fialovým ovocem.

Vynikající větrník, který je rovněž specialitou pana Dlaska, si můžete vychutnat také v cukrárně v přízemí Zámku Šluknov.

František Dlask – Café Dlask

Legií 2185, 407 47 Varnsdorf
tel. + 420 412 398 350 • cafe@dlask.cz
www.cafe.dlask.cz



Cidre z jablek z nejsevernějších Čech

BBCidre je zkvašený jablečný mošt, který vzniká pomalou fermentací jablečné šťávy ve vhodných nádobách a při nízké teplotě v průběhu zimy. Vyráběný je z jablek, která pochází ze starých sudetských odrůd, rostoucích na Šluknovsku a v Českém Švýcarsku. Protože se jedná pouze o místní jablka s místními divokými kvasinkami a procesy probíhají v podmínkách místních teplot a místního klima, není výsledný produkt jinde a v jiných podmínkách napodobitelný. BBCidre není doslazován, pasterizován, sířen, dosycován, filtrován, ani jinak uměle upravován. Jedná se o čistě přírodní produkt. Drsný jako krajina, odkud pochází. BBCidre neobsahuje lepek, oxid siřičitý a siřičitany, ani jiný ze 14 uváděných potencionálních alergenů. Je vhodný pro každého, včetně celiaků. Obsahuje vysoké množství antioxidantů a jeho pravidelné pití v rozumné míře (lahvička denně) přispívá k upevnění zdraví a snižuje riziko srdečních a cévních onemocnění. BBCidre v nabídce v roce 2017: klasický, chmelový, fenyklový, zázvorový, se zeleným jasmínovým čajem.

BBCidre s.r.o.

Nádražní 1263/6, 408 01 Rumburk
tel. +420 773 289 605 • info@bbcidre.cz
www.bbcidre.cz

Dětčinská jeřabinka

Firma Valdemar Grešík – Natura je ryze česká firma, která vznikla v roce 1990 a dnes patří mezi přední české výrobce bylinných čajů, ovocných čajů, koření, kapek, mastí, koupelí z léčivých bylin a potravinových doplňků.

Dětčinská jeřabinka je 46% lihovina získaná macerací a destilací jeřábu ptačího, který nachází vhodné podmínky k růstu na kopcích okolo Dětčina. Jeřáb ptačí je odedávna používán v lidovém léčitelství a Jeřabince dodává nezaměnitelnou pikantní chuť.

Jeřabinku zakoupíte jako originální lokální suvenýr ve většině regionálních informačních středisek v objemu 100 ml, 200 ml a 500 ml.

Valdemar Grešík – Natura s. r. o.

Saská 134/60, 405 02 Dětčín X
tel. + 420 412 528 020
natura@gresik.cz
www.gresik.cz



Falkenštejn – Živé pivo z Českého Švýcarska

Pivovar Falkenštejn byl otevřen v r. 2013 na náměstí v Krásné Lípě, která je centrem Národního parku České Švýcarsko a také městem s unikátní polohou na pomezí turisticky atraktivních regionů Českého Švýcarska, Lužických hor a Šluknovského výběžku.

V roce 2017 byl pivovar rozšířen, modernizován a navýšena jeho kapacita na 3.000 hl. uvařeného piva ročně. Součástí pivovaru je dále pivní bar s restaurací, pivovarský penzion a také malý sál pro společenské i firemní akce.

Naším cílem je vařit dobré a poctivé pivo. Při jeho výrobě využíváme moderní technologie, ale zároveň se držíme tradičních postupů řemeslné výroby. Po uzrání jde navíc naše pivo k zákazníkům čerstvé a není upraveno filtrací ani pasterizací.

Základní řadu našich piv tvoří světlý ležák 11°, polotmavý ležák 12°, tmavý speciál 14° a svrchně kvašené pivo APA 13°. Základní řadu našich piv doplníme pravidelně speciály, které si můžete prohlédnout v pivní galerii na webových stránkách pivovaru.

Pivovar Falkenštejn

Křínické náměstí 7/12, 407 46 Krásná Lípa
tel. + 420 605 271 835 • piju@pivofalkenstejn.cz
www.pivofalkenstejn.cz

Kocour – O fous lepší pivo

Varnsdorfský Pivovar Kocour byl jedním z průkopníků nového pohledu na pivo a pivovarnictví v Čechách, ukázal domácím konzervativnímu pivaři, že pivo není jen chlazená desítka v lednici. Pivo je víc než český ležák, který se báječně skloubí s gastronomií a dá se pít podle ročního období nebo nálady. Proto nabízí pestrou paletu pivních speciálů – od tradičních ležáků až po nejrůznější svrchně kvašené speciály, které se snaží neustále zdokonalovat.

Areál pivovaru nabízí kromě pivovarské restaurace s prostornou terasou samostatnou pergolu a sportovní zázemí. Nejen malí návštěvníci ocení pivovarskou ZOO, ve které jsou k vidění mnohá zvířata. A věřte nebo ne, Pivovar Kocour disponuje jako jediný v ČR i vlastní železniční zastávkou. Rozmanitá je také nabídka ubytování. Kromě komfortních pokojů je během letní sezóny možné využít kapacitu stylových lůžkových vagonů.

Pivovar Kocour Varnsdorf s. r. o.

Rumburská 1920, 407 47 Varnsdorf
tel. + 420 739 242 302
info@pivovar-kocour.cz
www.pivovar-kocour.cz



Mléčné výrobky z Růžové

Čerstvý farmářský nepasterizovaný sýr a tvaroh + pasterizovaný jogurt a kefir lze zakoupit přímo na rodinné farmě v Růžové. Pan Honza s rodinou provozuje farmu jako minimlékárnu od roku 2009. Farma sestává z rodinného domu a nedávno dostavěné hospodářské budovy, ke které přiléhá dětské hřiště, venkovní terasa a ohniště s posezením. Ostatní pozemky slouží jako pastvina s ohradami pro zvířata – skot, koně, kozy a další. Zvířata se pasou na loukách v okolí Pastervního vrchu. Nesnaží se za každou cenu přijít s něčím originálním, spíše chce pokračovat ve starých tradicích, přispět k vaší dobré náladě a spokojenosti. Mléčné výrobky jsou k zakoupení od jara do podzimu. Pak nechává krávy odpočinout před otelením. Na farmě je možné také ubytování ve dvou pokojích a třech apartmá, které jsou vybaveny selským stylovým nábytkem s vlastním sociálním zázemím. Posedět i připravit si něco dobrého můžete v plně vybavené společné kuchyni s jídelnou. Co všechno můžete na farmě v Růžové vidět a prožít? Vše, bez čeho se žádný běžný den na farmě neobejde. Dojení, krmení, sečení trávy. Uvidíte, jak se vyrábějí sýry. Vyzkoušet můžete jízdu traktorem, sekání dřeva. Děti se mohou projet na poníčkovi nebo na koni a zkusit si lasování.

Martin Honza – Farma Růžová

Růžová 221, 405 02 Děčín
tel. +420 739 432 655 • farma.ruzova@seznam.cz
www.farmaruzova.cz

Sýry a mléčné výrobky vyráběné na rozhraní Lužických hor a Českého Švýcarska

Mlékárna na rozhraní Lužických hor a Českého Švýcarska byla ve Varnsdorfu založena za 2. světové války v roce 1943. Od té doby prodělala řadu změn, stále je však významným dodavatelem mléčných výrobků, ale také i významným zaměstnavatelem v regionu. Čerstvé máslo vyrábí v menších dávkách klasickou metodou, sýry vyrábí s velkým podílem ruční práce, která jim dá nezaměnitelné vlastnosti, zejména chuť a konzistenci. Udí výhradně kouřem z bukových štěpek. Vyrábí klasické polotvrdé sýry Eidam, Gouda, Tolštejn – sýr ementálského typu s tvorbou ok, pařené copy vyrábí podle prastaré receptury ze severního Kavkazu. Čerstvý Pastervecký sýr byl oceněn v soutěži o nejlepší regionální potravinu 2012. Výrobky z mlékárny lze zakoupit přímo v podnikové prodejně, nebo v některých pekárnách a řeznictvích. Výrobky si našly cestu i do větších obchodů. Vyznavače BIO produktů jistě potěší tím, že velká část výrobků je vyrobena právě v této kvalitě při použití BIO mléka a BIO smetany. V roce 2004 byla dokonce první mlékárnou v ČR, certifikovanou pro výrobu BIO sýrů. Nazvali je Mandava a vyrábí je vedle široké škály BIO produktů, které získávají stabilně mnohá ocenění, dodnes.

Polabské mlékárny a. s. – Provozovna Varnsdorf

5. května 2467, 407 47 Varnsdorf
tel. +420 412 370 199 • info@milko.cz
www.polabske.cz



Kozí mléko a mléčné výrobky z kozího mléka

V krásné krajině Šluknovského výběžku, ve vsi Nová Víska u Dolní Poustevny, najdete kozí farmu a pastviny, kde se pase stovka koz českého plemene – koza hnědá a bílá. Rodinou farmu obhospodařují manželé Malinovi a z kozího mléka vyrábějí chutný smetanový sýr s lehkou příchutí po kozím mléce. Mléko se dojí ručně a i výroba sýrů je téměř bezvýhradně ruční. Chov koz zde probíhá už od roku 1995. Na farmu docházejí vypomáhat v rámci terapie klienti z Integrovaného centra pro osoby se zdravotním postižením. Sýry lze zakoupit na farmě nebo na regionálních trzích.

V roce 2016 manželé Malinovi uspěli s pasterovaným kozím mlékem v prestižní soutěži Regionální potravina Ústeckého kraje.

Kromě ochutnávky kozího mléka a přírodních kozích sýrů různých příchutí na farmě návštěvníkům po předchozí domluvě nabízí také prohlídku kozí farmy či svezení na koni i oslu.

Kozí farma Nová Víska – Ondřej Malina

Nová Víska 61, 407 82 Dolní Poustevna
tel. + 420 604 250 582 • kozifarma@email.cz
www.kozi-farma-viska.cz

Apiprodukty z Včelího ráje

Včelí produkty z rodinné farmičky Včelí ráj jsou 100% přírodní látky produkované včelstvy chovanými tradičním způsobem na rozhraní Českého Švýcarska a Lužických hor. Včelařství se zaměřuje na získávání panenského medu pocházejícího pouze z nově vytvořených panenských plástů. Chuť medu je tak čistá a ryzí a riziko kontaminace cizorodými látkami mizivé. Med svými chuťovými i vizuálními vlastnostmi charakterizuje krajinu, ze které pochází – čistou a nespoutanou, plnou neproniknutelných lesů, osluněných luk i malých sadů vonících květy starých ovocných stromů. Certifikovaným výrobkem jsou kromě medu voskové odlitky s regionálními motivy sloužící jako drobná voňavá upomínka na region Českosaského Švýcarska (ledňáček, roubená chalupa, Mariina vyhlídka). Mohou být kdykoliv roztaveny a využity v domácnosti, třeba při výrobě domácích kosmetik, voskování dřevěného nábytku či bot při výrobě svíček. Detaily každého výrobku jsou dodělány ručně. Med je prodáván ze dvora. Ve Včelím ráji se těší na Vaši návštěvu!

Rodinná farmička Včelí ráj

RNDr. Štěpánka Dlouhá
Dlouhá 1016, 407 47 Varnsdorf
tel. + 420 777 269 664 • stepanka.dlouha@gmail.com
www.vceliraj.cz



Doubický a Lužický med

Apilea je malé rodinné včelařství se sídlem v Rumburku, které v současné době obhospodařuje cca 50 kmenových včelstev. Naší filosofií je respekt k přírodě a citlivý přístup ke včelám. Snažíme se minimalizovat četnost zásahů do včelích společenství. Necháváme včelám vždy dostatek medu, který potřebují pro vlastní rozvoj.

Naše včelstva jsou umístěna v národním parku České Švýcarsko a na dalších stanovištích v podhůří Lužických hor.

Med z těchto stanovišť je jedinečný tím, že včelí pastva je složena převážně z lučních a lesních rostlin, protože v doletu včel není žádná zemědělská velkovýroba. Včely jsou tak odkázány na louky, pastviny, zahrady a samozřejmě les. Tento přirozený výběr pastvy přispívá k mimořádné kvalitě medu. Doubický a Lužický med byl v letošním roce oceněn dvěma zlatými medailemi Výzkumného ústavu včelařského v soutěži „Český Med 2017“. Vzorky jsou vždy podrobovány velmi důkladným rozborům, přesto jsme získali nejvyšší hodnocení 100 % u obou zmíněných medů.

Vítězslav Havlas – Rodinné včelařství Apilea

Bezručova 669/49, 408 01 Rumburk
tel. +420 602 370 257 • vhavlas@seznam.cz
www.facebook.com/Medczeskeshosvycarska

Brtnický med z Českého Švýcarska

Stanislav Kuba se věnuje včelaření více než 20 let a jeho med je opravdovým přírodním produktem s maximálním podílem ruční práce. Farma má pevná i kočovná stanoviště s hlavním stanovištěm v obci Brtníky u Krásné Lípy. Brtnické včely ze 130 včelstev sbírají pyl z květeny rostoucí na místních lukách a hájích v srdci Národního parku České Švýcarsko. Právě prostředí, ve kterém včely sbírají nektar či medovici, má vliv na kvalitu medu. Pro včelstva je proto vždy ideálním místem čistá příroda. Pan Kuba nabízí v rámci „prodeje ze dvora“ med květový a medovicový. Na základě objednávky je k dispozici i výhodné pětilitrové balení. V omezeném množství je možné zakoupit pyl a propolis.

Brtnický med z Českého Švýcarska nabízíme také v informačním centru v Domě Českého Švýcarska. Svaz českých včelařů udělil tomuto medu 1. cenu s titulem „Český med 2010“.

Včelí farma Brtníky – Stanislav Kuba

Brtníky 247, 407 60 Brtníky
tel. +420 777 963 616
kuba.stanislav@seznam.cz
www.vceli-farma-brtniky.webnode.cz



Vinuté perle a šperky z vinutých perlí

Vinuté perle jsou ručně vyráběné skleněné korálky nad sklářským kahanem. Polotovarem jsou barevné skleněné tyčky (české lampové sklo), které se taví a navíjí na drát. Z tohoto postupu je odvozen název vinuté perle. Každý korálek je originální a jedinečný a má svou specifickou energii, kterou mu v srdci Českosaského Švýcarska vkládá pod přezdívkou Ledum mladá umělkyně Dana Věbrová z Vysoké Lípy. Do perel se snaží vnést motiv některých zdejších typických druhů květin, například rojovníku bahenního (latinsky *Ledum palustre*). V korálku většinou spojuje několik různých skel, aby vytvořila zvláštní barvu, hloubku a obrazec. Korálky jsou komponovány na kůži, ocelovém drátku nebo na řetízku.

Výroba vinutých perlí, ručně vyráběných korálků, má v Čechách dlouhou historii. V Českosaském Švýcarsku sklářská výroba patřila v minulosti mezi tradiční řemesla a pozůstatky středověkých skláren lze nalézt na mnohých místech.

Dana Věbrová

Vysoká Lípa 84, 405 02 Jetřichovice
tel. + 420 774 083 048
info@ledum.cz
www.ledum.cz

Autorské šperky z vinutých perel a drahých kamenů

Cestováním po místech síly a místech historických souvislostí vzniká netradiční šperk s důrazem na preciznost a zajímavé barevné kombinace, například kombinace polodrahokamů zajímavých tvarů, stříbra a mědi.

Maik Madsen vyrábí vinuté perle ve svém ateliéru Prometheus v Dolní Poustevně. Na výrobu perlí používá ze 70 % český tyčový materiál. Šperky jsou jedinečné, každý je originál. Specialitou Maika Madsena jsou větší skleněné perle 3–4 cm v průměru, pokryté křišťálem, které jsou poté zpracovány do přívěsků. V nabídce má též celoskleněné prsteny. Většina šperků je kombinovaná s polodrahokamami podle vlastních návrhů v zajímavých barevných nuancích. Inspiraci čerpá Maik Madsen z místa síly v okolí Labských pískovců a Českého Švýcarska. Ateliér Prometheus je po telefonické dohodě přístupný v Dolní Poustevně. Výrobky je možno zakoupit přímo tam nebo na řemeslných či uměleckých akcích po celé ČR i v Německu.

Ateliér Prometheus, Maik Madsen

Na Svahu 279, 407 82 Dolní Poustevna
tel. + 420 773 609 963 • maik.madsen@web.de
www.isiss.cz/atelier-prometheus-maik-madsen.html
Monika Cimburková – komunikace český, tel. + 420 732 357 780



Originální autorské šperky

Jiřímu Herzlíkovi z České Kamenice byl udělen certifikát za ručně vyráběné autorské šperky z kovů a dřeva. Jako výtvarné prvky používá motivy přírodní i abstraktní. Přestože se některé motivy a pracovní postupy opakují, je každý šperk jiný, originální a neopakovatelný. Autor stále pracuje na zdokonalování technik a některé z nich jsou výsledkem jeho experimentování a u jiných výtvarníků se s nimi nesetkáme. Kovové šperky jsou opracovány hlavně cizelersky a kovotepecky. Jsou to vlastně malé reliéfy z mědi a jejích slitin (mosaz, bronz, alpaka), z nerezové oceli a nově i z eloxovaného hliníku. Na měděných špercích se objevují i nátvary stříbra či mosazi. Tvorba kovových i dřevěných šperků končí náročnou úpravou povrchu. Popsané šperky jsou k vidění i prodeji ve většině informačních center Českého Švýcarska, ale i v řadě galerií a butiků v ČR a Německu.

Mgr. Jiří Herzlík

Dvořákova 51, 407 21 Česká Kamenice
tel. + 420 732 664 736
j.herzlik@seznam.cz

Mikulášovické nože

Nožičství má v Mikulášovicích a okolí více než dvousetletou tradici. Ztělesněním této nožičské tradice je kapesní nůž Rybička. Firma Mikov s.r.o. získala certifikát také pro řadu dalších výrobků, mezi něž patří vyhazovací nůž s dřevěnou stříškou Predator, lovecký zavírací nůž s pojistkou Fixir a klasický lovecký nůž s pevnou čepelí Venado. Výroba nožů obsahuje v Mikově stále velký podíl ruční práce. Nože tedy nevznikají na plně automatizovaných linkách, ale na každém je možno spatřit originální přístup českých mistrů nožičů. Vývoj nožičství a produkce nožů, které v průběhu uplynulých desetiletí vznikaly v místních továrnách, jsou součástí expozice nově otevřeného Muzea nožičské tradice v prostorách zrekonstruovaného Městského informačního střediska v Mikulášovicích. Jsou zde vystaveny nejen historické exponáty i velké rarity, ale také dobové fotografie a texty o zdejší výrobě. Do budoucna se navíc s muzeem počítá jako s výchozím bodem zamýšlené turistické stezky po místních pamětihodnostech.

Mikov s. r. o.

Mikulášovice 741, 407 79 Mikulášovice
tel: + 420 412 394 133 • info@mikov.cz
www.mikov.cz, www.munotr.cz



Keramické modely podstávkových domů

Jaroslavu Šafrovi a Janu Královi byl udělen certifikát za celek keramických modelových výrobků vyráběných v Dolní Poustevně s názvem Svět podstávkových domů. Ten tvoří keramické modely reálně stojících podstávkových domů a magnety s motivem podstávkového domu a dalších regionálně významných staveb (Loreta Rumburk, Rozhledna Jedlová, Kostelík ve Sněžné apod).

Českému Švýcarsku je přezdíváno „Krajina podstávkových domů“. Jedná se o jedinečnou lidovou architekturu s tzv. podstávkou – důmyslnou podpůrnou dřevěnou konstrukcí stojící podél stěn přízemí, která nese váhu střechy, případně patra domu. Kombinuje dvě tradiční technologie lidového stavitelství – roubenou slovanskou konstrukci a hrzdění, jež je typické pro oblast německou.

Jaroslav Šafr a Jan Král

Dolní Poustevna 116, 407 82 Dolní Poustevna
tel. + 420 777 306 116
safr.jaroslav@seznam.cz
www.keramickemodely.cz
www.safrjaroslav.cz

Umělecká dekorační keramika pro byt, dům i zahradu

Jindřiška Havelková je výtvarnicí a aranžérkou. Již víc jak 10 let se zabývá prací s keramickou hlinou a vytváří díla inspirovaná krajem okolo své chalupy pod Železným vrchem v Chřibské. Keramická dílna Jindřišky Havelkové z Chřibské získala certifikaci za uměleckou dekorační keramiku pro byt, dům i zahradu inspirovanou přírodou Českého Švýcarska. Malebná dílna se nachází v prostředí historické podstávkové chalupy s krásnou zahradou, plnou originálních keramických výrobků. Své zkušenosti předává Jindřiška Havelková i dál, a to během relaxačních kurzů pro děti a dospělé přímo ve své chaloupce. V průběhu kurzu si zhotovíte vlastní keramický výrobek či dekoraci, který vám u sebe v peci vypálí. Za slunečného počasí lze tvořit v zahradě plně originálních keramických výrobků.

Jindřiška Havelková

Krásné Pole 32, 407 44 Chřibská
tel. + 420 775 371 780
jindriskahavelkova@gmail.com
www.keramikajh.webnode.cz



Nebočadská keramika a výroba designu na zakázku

Jurtissimo, s.r.o. a její „Nebočadské keramika“ je unikátní keramika ze dřevem roztápné keramické pece – především nábytková madla, keramické šuplíčky, keramické pивní podtácky, upomínkové magnety a výroba designu na zakázku. Tyto tradiční keramické výrobky, využívané zejména v minulosti a znovuobjevované v současnosti, jsou vyráběny v chráněné dílně, jež provozuje projektový tým a sdružení sociálních pracovníků zaměřených na moderní sociální služby a řemeslníků obnovujících původní rozlehlou sudetskou farmu v Nebočadech u Děčína. Specialitou dílny je výroba lité keramiky a dřevem roztápná vozíková vypalovací pec. Ta je ozdobou Ateliéru Nebočady. Celý vtíp je v jedinečnosti každého výpalu: zabarvení střeptu i glazury vždy závisí na druhu páleného dřeva, kombinaci střeptu s glazurou, umístění výrobku v peci i na délce pálení či hodnotě dosažené teploty. Každý kus vypálené keramiky i každý výpal, který je zhruba 24 hodinovou směnou pro tým šesti lidí, se tak stává neopakovatelným originálem. Ročně proběhne 5–7 výpalů, které stojí za to vidět.

Jurtissimo s. r. o.

Ateliér Nebočady

Pěší 9, 407 11 Děčín XXXIII

tel. + 420 603 546 670 • jurta@jurta.cz • www.jurta.cz

Ručně malované sklo a keramika

Simona Machorková a její firma Skloluxus z Mikulášovic získala certifikát pro ručně malované sklo. Navazuje na sklářskou tradici v regionu a sklo zdobí oblíbenou klasickou malbou pro tento kraj. Jedná se o plastické kytičky přizdobované tekutým zlatem s obsahem karátů. Těto technice se říká vysoký smalt. Dalšími používanými technikami jsou například malovačka nebo perokresba.

Dále se autorka zabývá výrobou sklářských obtisků s motivem Českosaského Švýcarska, které používá na upomínkové předměty ze skla a keramiky.

Vyhledávanou zážitkovou aktivitou je možnost namalovat si v dílně vlastnoručně svůj výrobek a sledovat tak celý proces vzniku. Součástí provozovny v Mikulášovicích je i vzková prodejna, kde lze zakoupit již hotové výrobky za výrobní ceny.

Skloluxus – Simona Machorková

Mikulášovice 19, 407 79 Mikulášovice

tel. + 420 774 340 582

skloluxus@centrum.cz

www.skloluxus.wbs.cz



Dřevěné spony, hřebeny a příbory

Ručně vyráběné, sametově hladké spony, hřebeny a příbory poodhalují vnitřní krásu stromů, která je skryta pod jejich kůrou. Výrobky vznikají v malé dílně na severu Čech výhradně z místního dřeva a jsou ošetřeny přírodními oleji BIOFA. Každý výrobek je opravdu jedinečný svým tvarem, barvou i strukturou dřeva. Nikdy nebudou zcela stejné.

Karel Kříž věří, že stromy mají duši, vyzařují energii a jejich dřevo má určité vlastnosti, které na nás mohou pozitivně působit. Česání s dřevěnými hřebeny může být každodenním pohlázením přírody, spona do vlasů respektuje kresbu letokruhů.

Pan Kříž se vedle umělecké práce věnuje i pořádání prožitkových seminářů „CESTA STROMŮ“, kde předává své zkušenosti a účastníci si mohou sami vyzkoušet výrobu dřevěných výrobků.

Karel Kříž

Karolína Světlá 3022, 407 47 Varnsdorf
tel. + 420 604 109 330
stromyazivot@seznam.cz
www.stromyazivot.cz

Originální dřevěné suvenýry a nábytek organických tvarů z Českého Švýcarska

Jedinečností výrobků Atelieru Elwira je originalita, která je způsobena zejména tvarem, kresbou dřeva a dalšími vlastnostmi materiálu i ručním opracováním. Při výrobě drobnějších suvenýrů zpracovává Miloš Doležal tzn. solitérní kusy roztodivných tvarů, průřezy větví, pařezů, kořenů z různých dřevin, které nás v regionu obklopují.

K výrobě větších kusů nábytku, jako jsou třeba konferenční stolky, lavice, lavičky, seslice nebo netradiční židle, používá dřevěné celistvé kusy masivu, které mnohdy pro klasickou výrobu dřevěného nábytku nejsou vhodné, protože mají suky či atypický tvar. Při realizaci je respektován tvar kmene či kusu dřeva tak jak narostl, je opracován, aby co nejméně rušil strukturu a původní tvar. Pan Doležal ze zásady používá ty nejlepší a nejšetrnější oleje, zvláště pak na výrobky určené k aplikaci éterických vonných esencí.

Miloš Doležal – Atelier Elwira

Stoliční 1205/6, 405 02 Děčín
tel. +420 776 170 334 • miklosdolezal@seznam.cz
www.elwira.cz • www.zchramuprirody.webnode.cz



Velké dřevěné kostky z Jiřetína pod Jedlovou

Vojtěch Huk se již přes 10 let zabývá truhlářinou a jeho dílnu byste našli v Jiřetíně pod Jedlovou. Jako regionální produkt byla certifikována jeho sada kostek ze smrkového dřeva. Kostky jsou nebarvené, jen vyhlazené a jsou větší, než jsou obvykle kostky ze stavebnic. Z kostek, jehlanů, válců i jiných netradičních tvarů můžete postavit psa, zámek i robota velkých rozměrů. Nebo chalupu, ve které jste strávili dovolenou v Českém Švýcarsku. Sada má obvykle 138 kusů a je uložena v krabici z březové překližky. Sada je vhodná jako dárek pro děti, ale jistě si s ní rádi vyhrají i jejich rodiče. Prodej zatím probíhá především přes internetový obchůdek na stránkách www.paikea.cz

Vojtěch Huk

Ke Stříbrnému dolu 50, 407 56 Jiřetín p. Jedlovou
tel. + 420 721 354 465
vojtechhuk@seznam.cz
www.paikea.cz

Oskar – kouřící panáček z březového dřeva

Pan Neubert navázal na krušnohorskou tradici výroby kouřících panáčků a vytvořil vlastní postavičku Oskara, pro kterou je domovem Saské Švýcarsko. Postavička Oskara je využívána hlavně o Vánocích. Do panáčka se vkládají tzv. františky a ten pak vypadá, jako by kouřil dýmku. Oskar je horolezec, k jeho atributům tedy patří kromě dýmky horolezecké lano, šerpa v saských barvách (zelené a bílé) a má otevřenou pusu, takže je bezesporu jedním z pěvců tradičního horolezeckého mužského sboru. Každý výrobek je originál z březových neopracovaných špalíček velikosti od 30 do 40 cm, a vzdává tak hold jedné z nejkrásnějších domácích dřevin Saského Švýcarska. Práce se dřevem je dlouholetá záliba pana Neuberta, prvního Oskara vyrobil před více než třiceti lety a postavičky stále vylepšuje.

Eberhard Neubert

Sídlo: Friebelstraße 18, 01 219 Dráždany
Výroba: Sebnitzerstraße 15, 01 855 Altendorf
tel. +49 351 4761626
e.neubert@online.de
www.birken-oscar.de



Textilní dekorace z Českého Švýcarska

Lucie Říhová ze Srbské Kamenice vyrábí v domácí dílně textilní zvířátka, kapsáře nebo polštářky s motivy z Českého Švýcarska. Nejčastěji se jedná o postavičky ptáků typických pro region Českého Švýcarska: Výr od Dolského mlýna, Kulíšek od Bílého potoka. Dále polštářky s motivem výra, rysa nebo vlka. V nabídce můžeme také najít Dětský kapsář rysa hraničáře a Kapsář z Vlčího hrádku.

Výrobky slouží nejen jako suvenýry, ale mají praktické využití. Navíc podle paní Říhové pomáhají dětem vstřebávat informace o zvířátkách z regionu nejen zrakově, ale také za pomoci hmatu, a děti si tak zvíře lépe zapamatují.

Tyto drobné věcíčky z regionu mohou udělat radost nejen dětem, ale i dospělým.

Lucie Říhová

Srbská Kamenice 131, 407 15 Srbská Kamenice
tel. + 420 604 633 493
lucie.rihova@gmail.com

Vyšívané textilní výrobky s motivy z Českosaského Švýcarska

Lenka Mészárosová z Varnsdorfu vyrábí originální textilní výrobky, především kabelky, tašky, kapsičky apod. Jelikož má blízko k přírodě, navrhuje a aplikuje na výrobky výšivku inspirované přírodními motivy z Českosaského Švýcarska. Pro výrobky navrhuje vlastní stříhy a vlastní šitou tvorbu, doplněnou strojovou výšivkou. Speciálně pro řadu výrobků určených k certifikaci vytvořila výšivku s motivem ledňáčka a rysa.

Při výrobě využívá převážně přírodní materiály. Podařilo se jí navázat spolupráci s lokální textilní výrobou, takže i látky, které používá, pochází z regionu. Při výrobě klade důraz na kvalitu a preciznost. Každý výrobek je proto pečlivě řemeslně zpracován.

Lenka Mészárosová

Pod Strání 440/1, 407 47 Varnsdorf
tel. +420 602 824 281
lenzivdf@seznam.cz
www.lenzi.cz



Tkané koberce, kapsičky, tašky, háčkované výrobky

Dílňa u Markětky, která má pracoviště ve Šluknově a v Horní Poustevně, získala certifikaci za tkané výrobky: tkaný koberec, kapsička a tkaná taška.

Tyto výrobky vznikají stoprocentní ruční prací klientů Integrovaného centra pro osoby se zdravotním postižením Horní Poustevna, které působí již více než 50 let ve Šluknovském výběžku. Sociálně terapeutické dílny, kde si klienti osvojují a rozvíjejí pracovní a sebeobslužné návyky a dovednosti, významným způsobem pomáhají na cestě k jejich větší samostatnosti. Suroviny pro tkaní výrobků se získávají ze zbytkového materiálu z místních továren a firem. Používají se především lněná a bavlněná tkanina a jako doplněk dřevo. Tkaní a textilní průmysl mají v území dlouholetou tradici a tyto výrobky na ni navazují. Výrobky je možno objednat i na zakázku ve velikostech a vzorech podle požadavku objednatele.

Integrované centrum pro osoby se zdravotním postižením Horní Poustevna

Horní Poustevna 40, 407 82 Dolní Poustevna
tel. + 420 412 397 205
dilnaumarketky@ichp.cz
www.ichp.cz

Plstěné kabelky, šály a šperky z ovčí merino vlny

Rodačka z Děčína, vstupní brány do Českosaského Švýcarska, Olga Jelínková, ve svém Ateliéru OJA v Jílovém vytváří módní doplňky – kabelky, šálky i brože nebo náušnice. Tvoří metodou mokrého plstění z ovčí nebo lamí vlny. Autorka ráda propojuje techniky a materiály. Propojením hedvábí a ovčí merino vlny nejméně kvality dává vzniknout krásným šálkám, pončům a kabelkám. Díky profesionálnímu probarvení vlny vzniká krásná škála barevných kombinací. Své výrobky si sama navrhuje, častými motivy jsou příroda, listy, květy i zvířata. Ráda zkouší nové postupy, nenechává se svazovat přesnými pravidly a proto je výroba každého kusu individuální. K výrobě používá vlnu od místních chovatelů z regionu, kterou ručně zpracovává. Výrobky z vlny jsou součástí naší tradice a mají v Čechách bohatou historii. Autorka výrobků své zkušenosti předává i během kurzů a dílen pro veřejnost v nově otevřeném ateliéru v Děčíně.

Olga Jelínková – Ateliér OJA

Sněžnická 260, 407 01 Jílové
tel. + 420 602 372 694
ojajelinkova@atlas.cz
www.atelieroja.cz, www.fler.cz/ojasek



Přírodní bylinková mýdla

Mýdlárna Rubens je ryze česká rodinná firma sídlící v krásném prostředí Českého Švýcarska. Od roku 2003 ručně vyrábí bylinková mýdla a další produkty ze 100% přírodních látek vlastní rodinnou originální recepturou. Snaží se navázat na osvědčený způsob výroby kvalitního mýdla a tradice, které byly bohužel zprůhledněny a zatracovány po druhé světové válce s rozmachem chemického průmyslu.

Při výrobě používají převážně byliny pocházející z Česka a pečlivě vybírají ty, jejichž přínosem jsou léčebné účinky při vnějším použití.

Majitelé v areálu mýdlárny nabízejí také komentované prohlídky a ukázky výroby mýdel, dále také zážitkové programy pro děti i dospělé, například tzv. chodníky naboso, procházející bylinkovou zahradou.

Mýdlárna Rubens s.r.o.

Růžová 195, 407 14 Arnoltice
tel. + 420 737 337 011
mydlarna.rubens@centrum.cz
www.mydlarnarubens.cz

Přírodní mýdla z Mýdlárny Šafrán

Paní Klára Šafránková vyrábí mýdla metodou za studena s přidávkou bylinek a kvalitních surovin s blahodárnými účinky. Tato metoda zaručuje zachování všech výživných složek. Sortiment mýdel a tuhých šamponů je široký od olivového, růžového, měsíčkového, přes mýdlo s kozím nebo ovčím mlékem, medem nebo skořicí. Každé mýdlo má vyraženo logo firmy – květ šafránu. Novinkou jsou výrobky bez palmového oleje.

Malá rodinná firma nemá ambice dosáhnout masové výroby, orientuje se především na kvalitu a jedinečný přístup ke každému výrobku, který odráží pocit domácí pohody.

Klára Šafránková – Mýdlárna Šafrán

Karlovka 62, 407 29 Velká Bukovina
(provozovna Česká Kamenice)
tel. + 420 608 382 022
mydlarnasafran@seznam.cz
www.mydlarnasafran.cz



Přírodní aromaterapeutická kosmetika

Nobilis Tilia je česká společnost se sídlem ve Vlčí Hoře, v malebném prostředí národního parku České Švýcarsko. Již od roku 1994 se zabývá vývojem a výrobou české aromaterapeutické kosmetiky pro ženy, muže i děti. Při výrobě používá v nejvyšší možné míře suroviny z ekologického zemědělství, jako jsou rostlinné oleje lisované za studena nebo éterické oleje získávané ze všech koutů světa. Pro uchování kvality citlivých bioaktivních látek využívá obaly z tmavě fialového skla. Výrobky značky Nobilis Tilia nesou označení Certifikované přírodní a BIO kosmetiky, které je zárukou kvality. Součástí areálu firmy je i Návštěvnické centrum s čajovnou a firemní prodejnou, kde si můžete výrobky vyzkoušet, nechat si poradit anebo si z éterických olejů namíchat vlastní harmonizační parfém. Společnost Nobilis Tilia pořádá ve spolupráci se spolkem Vlčíhořská zahrada řadu vzdělávacích kurzů a akcí pro veřejnost, jako jsou například Svatojánské slavnosti bylin nebo tvořivé soboty.

Nobilis Tilia s. r. o., laboratoře přírodní kosmetiky

Vlčí Hora 147, 407 46 Krásná Lípa
tel. + 420 412 383 421
nobilis@nobilis.cz
www.nobilis.cz

Jemná přírodní kosmetika

Eone je malá rodinná firma z Krásné Lípy. Zabývá se ruční výrobou celostní přírodní kosmetiky. Cílem této společnosti je navrátit péči o tělo do rukou přírody a tím pomoci harmonizovat člověka jako celek. Kosmetiku vyrábí z rostlinných olejů, většinou lisovaných za studena a v BIO kvalitě, z bylin, které pěstuje a sbírá v čistém prostředí Národního parku České Švýcarsko, z nejlepších a nejkvalitnějších esenciálních olejů a dalších surovin, které pečlivě vybírá a nakupuje po celém světě. Výroba probíhá ve velmi malých množstvích, vždy až na základě objednávky. Tím je zajištěna čerstvost, čistota a vysoká kvalita všech přípravků. Firma nepoužívá žádné ropné látky, syntetické parfemace, barviva, tenzidy. Certifikovaný výrobek Jasánek je výborný pro dýchací cesty, Šípkový čistící olej má výrazné regenerační účinky pro mladistvou pleť s jizvičkami a absorbér Mušlička se směsí éterických olejů zejména z jehličnanů Aeolus vytvoří jemnou vůni lesa.

Eone kosmetika s. r. o.

Čelakovského 593/5, 407 46 Krásná Lípa
tel. + 420 412 384 497
eone@eone.cz
www.eone.cz



Vermikompost – hnojivo z žížalího trusu

Ekofarma v Dolní Chříbské produkuje organické hnojivo – VERMIKOMPOST, žížalí trus. Bezpočet žížal hnojních – tedy místních druhů žížal, nikoliv cizokrajných – přemění kravský hnůj ve vermikompost, kvalitní hnojivo. Jedná se o 100% čistý vermikompost bez příměsí.

Žížalí trus obsahuje kromě draslíku velice cenné výživné látky jako dusík a fosfor, které podpoří výjimečný růst (dusík) a tvorbu květů (fosfor). Žížalí trus je tak dobré, plodné hnojivo, že se rostliny dají pěstovat takřka přímo v něm. Výhodou je, že se jím pěstební substrát dá jen těžko přehnojit. Žížalí trus podporuje zdravý půdní život, protože obsahuje živé plísně a bakterie. To zajišťuje rychlý růst rostliny, udržuje substrát vzdušný, což zajišťuje dostatečnou propustnost.

Svět žížal – Veronika Halamková

Dolní Chříbská 186, 407 44 Chříbská
tel. + 420 775 383 494 • farmar24@seznam.cz
www.svetzizal.cz

Dřevěné uhlí z Českého Švýcarska

Správa národního parku České Švýcarsko obdržela certifikát za dřevěné uhlí a získala tak první čestnou značku v Českosaském Švýcarsku.

Dřevěné uhlí bylo vypálené v milíři nedaleko Dolského mlýna během Týdne lesních řemesel v září 2012 a získalo čestný certifikát regionálního výrobku Českosaského Švýcarska. Od té doby se Týden lesních řemesel stal tradiční akcí, která navazuje na řemeslnou zručnost původních obyvatel a přírodní zdroje, s kterými pracovali. Každý rok je návštěvníkům představena výroba uhlí v milíři, výroba smoly, potaše, dehtu, kolomazi, ukázky řezbářství, malířství a mnoho dalších tradičních řemesel.

Čestná značka je udělována výjimečným produktům, které vycházejí z dlouholeté tradice regionu, jsou téměř výhradně z místních zdrojů a ručně vyráběné a také splňují podmínku, že výrobek je neprodejný.

Správa národního parku České Švýcarsko

Pražská 52, 407 46 Krásná Lípa
tel. +420 412 354 050
n.park@npcs.cz
www.npcs.cz

České Švýcarsko o. p. s.

Poslání:

Nestátní nezisková organizace, která se postupně od svého vzniku profiluje jako iniciátor rozvoje a ochrany přírodních i kulturních hodnot regionu České Švýcarsko.

Zakladatelé:

Naše společnost byla založena v roce 2001 Správou národního parku České Švýcarsko, městem Krásná Lípa a Českým svazem ochránců přírody Tilia Krásná Lípa. Od roku 2011 patří mezi zakladatele také Ústecký kraj.

Hlavní činnosti:

- ochrana přírodních a kulturních hodnot
- podpora šetrného cestovního ruchu a přeshraniční spolupráce
- tvorba a realizace regionálních projektů
- propagace a informačně-publikační aktivity
- vzdělávání a osvěta

Od roku 2007 provozujeme Dům Českého Švýcarska v Krásné Lípě, centrální informační centrum regionu. Během turistické sezóny provozujeme další dvě informační centra v národním parku – v Jetřichovicích a v Dolní Chřibské. Celkem ročně obsloužíme cca 80 000 návštěvníků.

Rozvíjíme šetrný cestovní ruch na přeshraniční bázi tak, abychom destinaci Českosaské Švýcarsko zachovali pro příští generace, a umožnili jen takový rozvoj, který chrání charakter této lokality. Usilujeme o to, aby příjmy z turismu byly věnovány na zachování této krajiny a kulturních a přírodních specifik tohoto jedinečného regionu. Podporujeme veřejnou turistickou dopravu v Českém Švýcarsku (vlak, ekobus). Obnovujeme turistické stezky v krajině Českého Švýcarska. Vytváříme praktické turistické publikace: mapa pro pěší, cyklomapa, historický průvodce, současný průvodce, série místopisných a tematických letáků, které výrazně usnadňují orientaci v regionu a možnost využití jeho nabídky. Realizujeme semináře a kurzy pro učitele a odbornou veřejnost na témata zážitkové pedagogiky a environmentální výchovy, koordinujeme ekovýchovné vzdělávací programy pro MŠ, ZŠ, SŠ. Ve spolupráci se Správou národního parku České Švýcarsko vytváříme vzdělávací materiály.

Provozujeme interaktivní „Expozici České Švýcarsko – Život, tajemství, inspirace“ a pro lepší zážitky návštěvníků v terénu půjčujeme elektrokola. Nabízíme ubytování v podkrovních apartmánech Domu Českého Švýcarska a možnost pronájmu reprezentativních a plně vybavených konferenčních místností s kapacitou 90 osob a veškerý servis spojený s konferenční turistikou.



Regionální výrobky jsou prezentovány a lze je zakoupit v informačním centru v Domě Českého Švýcarska v Krásné Lípě i v dalších informačních centrech v regionu.

*Umění se zrodilo z vnímání
a pozorování přírody.*

Marcus Tullius Cicero



Regionální koordinátor:

České Švýcarsko o.p.s.
Křinické nám. 1161/10
407 46 Krásná Lípa
tel. +420 412 383 000
ops@ceskesvycarsko.cz
www.ceskesvycarsko.cz



Mgr. Lenka Stiborová

tel. +420 777 819 915
lenka.stiborova@ceskesvycarsko.cz

Národní koordinátor:

Asociace regionálních značek, z.s.
tel. (+420) 724 863 604, e-mail: info@arz.cz
www.arz.cz



OPS ČESKÉ ŠVÝCARSKO



NADACE ČEZ



České

Švýcarsko

Sächsische

Schweiz

Vydala: ČESKÉ ŠVÝCARSKO o.p.s. ve spolupráci s Asociací regionálních značek, z.s.
v roce 2017 • Grafická úprava a sazba: Ateliér STEJSKAL Jiřetín pod Jedlovou • Tisk:
TISK Krásná Lípa spol. s r. o. • Vydání bylo podpořeno Nadačí ČEZ

ISBN 978-80-87248-46-1